

NIBLO'S GARDEN—Teatro de variedades, en los bajos del *Hotel Metropolitan*, N° 589 calle Broadway. Su capacidad es de 2,000 localidades.

STAR THEATRE—Situado en la esquina de las calles Broadway y 13ª. En las representaciones dramáticas que se dan en este teatro toman parte generalmente actores de gran nombradía.

FOURTEENTH STREET THEATRE—En la calle 14ª, cerca de la Sexta Avenida y frente al *Hotel Español é Hispano Americano*. Se dan en él representaciones dramáticas y de variedades.

UNION SQUARE THEATRE—Uno de los teatros favoritos de la ciudad, dedicado á representaciones dramáticas. Está situado en la *Union Square*, calle 14ª, cerca de la esquina de la de Broadway.

ACADEMY OF MUSIC—En la esquina de la calle 14ª y de Irving Place, muy cerca del excelente *Hotel América*, tan favorecido por los mexicanos que visitan á Nueva York. La construcción de este teatro data del año de 1854, y aunque su exterior no haga ostentación ninguna de belleza arquitectónica su amplio interior está ornamentado con gusto. Antes de la construcción de la *Metropolitan Opera House* era éste el local más favorecido por las grandes compañías de ópera que visitaban la ciudad.

TONY PASTOR'S THEATRE—Teatro de zarzuela y variedades, situado en la calle 14ª, número 143, al lado de la *Academia de Música* y cerca de la 3ª Avenida.

PROCTOR'S THEATRE—En la calle 23ª, entre la Sexta y la Séptima Avenida. Se dan funciones dramáticas por compañías de primera clase.

MADISON SQUARE THEATRE—Este hermoso teatro está situado en la calle 24ª, inmediato al gran *Hotel de la Quinta Avenida*. Se distingue por la excelencia de sus representaciones y de los artistas que toman parte en su desempeño. Tiene este teatro un escenario móvil que se alza y se baja en los entreactos, dando así oportunidad al maquinista de escena para que mientras dura la representación de un acto arregle la decoración del siguiente.

THE LICEUM—Este es un nuevo y elegante teatro, situado en la Cuarta Avenida, entre las calles 23ª y 24ª, muy favorecido también por el público.

MADISON SQUARE GARDEN—En la esquina Nordeste de la Plaza de Madison. Ocupa toda la cuadra que forman las avenidas Madison y Cuarta, y las calles 26ª y 27ª. Está construido á prueba de fuego y tiene un anfiteatro que mide 310 piés de longitud por 194 de latitud y 80 piés de altura, con una capacidad de 12,000 espectadores. En el edificio hay local para diferentes diversiones: hay un magnífico *Teatro* que tiene 86 piés de frente en la Avenida Madison, y 138 piés en el lado de la calle 27ª, con una capacidad de 1,200 almas; hay un *Salon para Concieros*, que tiene 1,500 localidades; en el piso bajo hay un magnífico *Restaurant*, en la esquina que forman la calle 26ª y la avenida Madison, con el cual tienen comunicación numerosos cuartos privados del mismo restaurante, y además de otros salones de menores dimensiones para diversiones públicas ó privadas hay en la azotea del edificio un bonito jardín donde se sirven comidas, ó refrescos etc. á la orden. Sobre la fachada del edificio que mira á la calle 26ª se levanta una torre que tiene

una elevación total de 300 piés y á la cual se puede ascender por una escalera ó por los elevadores. El sitio de observación más elevado hasta donde es permitida la entrada está á 250 piés sobre el piso de la calle.

FIFTH AVENUE THEATRE—En la esquina de las calles Broadway y 28ª.

HERMAN'S THEATRE—En las calles Broadway y 29ª.

DALY'S THEATRE—En la esquina de las calles Broadway 30ª.

PALMER'S THEATRE—Uno de los más elegantes y cómodos teatros de la ciudad, en la esquina de las calles Broadway y 30ª.

BIJOU THEATRE—Teatro dedicado á la zarzuela, situado en la calle Broadway, entre las calles 30ª y 31ª.

NEW PARK THEATRE—Teatro de variedades, en la esquina de las calles Broadway y 35ª.

THE CASINO—Teatro de zarzuela y variedades, con ricas decoraciones y ornamentación interior, en la esquina de las calles Broadway y 39ª. En el techo ó tejado del edificio hay un gran café y jardín que permanece abierto mientras duran las representaciones teatrales, y hasta una hora después de concluidas, donde se sirve á la orden lo que se desee y donde una buena banda ejecuta á intervalos escojidas piezas musicales. Todos los que acuden á las representaciones del teatro tienen entrada libre á este lugar.

BROADWAY THEATRE—En la esquina de las calles Broadway y 4ª. Espacioso y elegante local dedicado á representaciones dramáticas de primer orden.

HARLEM OPERA HOUSE—Este es el principal de los teatros que hay en el extremo Norte de la ciudad. Está situado en la calle 125ª cerca de la Séptima Avenida, y su capacidad es de 1,600 localidades.

Hay así mismo en la ciudad muchos otros teatros de menor importancia dedicados al drama unos y á variedades otros, entre los cuales pueden mencionarse como de segundo orden el *Thalia Theatre*, llamado anteriormente el "Bowery", dedicado en la actualidad á representaciones dramáticas en alemán, situado en el Bowery, N° 46; el *People's Theatre*, en el Bowery, esquina de la calle Spring; *Windsor Theatre*, en el Bowery, cerca de la calle Canal; *Miner's Theatre*, Nos. 165 y 167 en el Bowery, y en la Octava Avenida cerca de la calle 26ª; *Koster & Bial's*, calle 23ª cerca de la Sexta Avenida; el *London Theatre*, Nos. 235 y 237 en el Bowery; *Kennedy's Theatre*, en la calle 8ª, cerca de la Cuarta Avenida, y el *Comique Theatre* en el barrio de la ciudad llamado Harlem, en la calle 125ª, cerca de la Tercera Avenida.

Hay también numerosos establecimientos conocidos con el nombre de *Concert Saloons*, la mayoría de los cuales no son propios para ser visitados en compañía de señoras; pero no por lo que queda escrito deja de haber muchos que pueden ser frecuentados con toda propiedad por buenas familias ó señoras acompañadas de sus maridos ó amigos. En todos estos lugares se sirven refrescos, cerveza ó el licor que se desee, y *sandwiches* también, mientras dura la representación, ya sea esta teatral ó simplemente musical, y en todos los más no se cobra por la entrada.

Entre los demás lugares de recreo é instrucción deben mencionarse estos:

EDEN MUSEE—Este museo que está situado en la calle 23ª, entre la 5ª y la 6ª avenida contiene una magnífica colección de figuras de cera que representan personajes que han figurado prominentemente en los tiempos pasados y de muchos que viven aun, todas de tamaño natural. Se ven éstas en el piso principal y en el piso bajo del museo, conduciendo á este último una corta y espaciosa escalera. Hay también en el local un teatro en el que se dan funciones de variedades, donde se ejecutan escogidas piezas musicales y donde se sirven refrescos, *sandwiches* etc. etc. El turista hará bien en no dejar de visitar este lugar. El precio de entrada es de 50 cvos. y está abierto todos los días, y por la noche, incluso los domingos.

LENOX LYCEUM—Situado en la esquina de la avenida Madison y de la calle 59ª. Se dan magníficas funciones musicales.

PANORAMA DE LA BATALLA DE GETTYSBURG—En la esquina de la Cuarta Avenida y de la calle 19ª. Precio de entrada 50 cvos. y 25 cvos. en los domingos.

AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY—Este (Museo Americano de Historia Natural) es el principal de todos los de su clase en la ciudad, y está situado en el Parque Central. La entrada es libre y sus puertas permanecen abiertas los miércoles y sábados hasta las 10 P. M. Tómese el ferrocarril elevado de la Sexta Avenida hasta su estación en la calle 81ª.

NATIONAL ACADEMY OF DESIGN—La Academia Nacional de Dibujo está situada en la esquina de la Cuarta Avenida y de la calle 23ª.

METROPOLITAN MUSEUM OF ART—El Museo Metropolitano de Artes, en el lado oriental del Parque Central, frente á su entrada en la calle 81ª. Los tranvías de la Cuarta Avenida y los de la Avenida Madison pasan á una cuadra de distancia del museo. La entrada es libre, excepto en los lunes y los martes, cuando se cobran 25 cvos.

ASTOR LIBRARY—Situada en Lafayette Place, cerca de la calle 8ª. La Biblioteca de Astor fué fundada por John Jacob Astor, quien dejó á su muerte (en el año de 1848) \$400,000 para su establecimiento. A esta suma añadió más tarde su hijo, William B. Astor, \$550,000. Tiene 250,000 volúmenes y abre sus puertas al público todos los días de 9 A. M. á 5 P. M. en el Verano, y de 9 A. M. á 4 P. M. en el Invierno.

COOPER'S INSTITUTE—Instituto de Cooper, situado en la esquina de la Cuarta Avenida y de la calle 8ª, en el punto de donde la Cuarta Avenida se extiende á la izquierda y la Tercera Avenida á la derecha. Fué construido el edificio por el finado Peter Cooper en 1857 con un gasto de \$630,000, y dotado por él mismo con \$300,000 para el sostenimiento de sus salones de lectura, su librería y escuelas donde se da instrucción gratis en clases durante el día y por la noche.

COLEGIO DE SAN FRANCISCO XAVIER—Es éste el principal y más acreditado de los establecimientos católicos de su clase en toda la ciudad. Está conducido por Padres Jesuitas y situado en la calle 16ª del Oeste, cerca de la Sexta Avenida, al lado de la Iglesia de San Francisco Xavier.

Deben visitarse la *Washington Square*, (Plaza de Washington) agradable parque de 9½ acres de terreno, punto donde comienza la Quinta Avenida y sigue con dirección Norte 6 millas hasta el Río Harlem. En este sitio está construyéndose un hermoso arco de mármol que tendrá una elevación de 77 pies desde el piso de la calle una vez concluido, al cual se ha dado el nombre de "Arco de Washington." El *Bellevue Hospital*, situado al pie de la calle 28ª del Este y que es el de mayores proporciones en la ciudad, teniendo acomodo para 1,200 pacientes. La *University of the City of New York*, suntuoso edificio de mármol construido en conformidad con el estilo gótico, y cuyo frente da á la Plaza de Washington. El *New York Institution for the Blind*, (Asilo de Ciegos) en la Novena Avenida, cerca de la calle 34ª. El *Deaf and Dumb Asylum*, (Asilo de Sordo-Mudos) situado en Washington Heights, es uno de los establecimientos principales y más interesantes de su clase en el mundo; se permiten visitas todos los días de 1:30 P. M. á 4:00 P. M. El *Normal College*, (Colegio Normal) cerca de la esquina de la 4ª avenida y de la calle 69ª. El *Bloomington Asylum for the Insane*, (Manicomio) en la calle 117ª, cerca de la 10ª Avenida. El *High Bridge*, (Puente Alto) al cual puede llegarse por el ferrocarril elevado de la Sexta Avenida, hasta la calle 155ª. El famoso Acueducto de Croton cruza juntamente con este puente el Río Harlem; las aguas del acueducto van debajo del piso del puente, el cual mide 1,450 pies de longitud y 114 pies de altura sobre el río. La vista que ofrecen desde la balaustrada del puente sus cercanías es pintoresca en extremo; él constituye un agradable paseo que no debe dejar de visitarse. Hay allí restaurantes magníficos para la comodidad del público, cuyos precios son módicos. Puede también irse á *High Bridge* por medio del ferrocarril elevado de la 3ª Avenida y por trenes que parten de la Gran Estación Central. El *Mercado de Washington*, que es el más grande de todos los del país, y *Washington Heights*, uno de los interesantes suburbios de Nueva York.

HIPODROMOS.

Jerome Park, situado como á 12 millas de la Casa de Correos. Es el principal y más aristocrático de cuantos hay en el país. Puede irse á este lugar por medio del ferrocarril elevado hasta el Río Harlem y de allí por tranvías hasta el lugar. También puede hacerse el viaje tomando uno de los trenes del *Ferrocarril de Harlem* en la Gran Estación Central, calle 42ª. El pasaje cuesta 20 centavos. Los otros lugares donde hay carreras de caballos son: *Fleetwood Park*, que queda en uno de los suburbios de la ciudad, cerca de Melrose; el *Brooklyn Driving Park*, y el *Prospect Driving Park*, situados ambos cerca de Coney Island. En este lugar (Coney Island) hay también un magnífico hipódromo.

CASA DE CORREOS.

La Oficina Central está situada en la parte baja ó Sur de la ciudad, en la calle Broadway y frente al parque de la Casa del Ayuntamiento. Está abierta durante todos los días, exceptuando los domingos, cuando solo se abre de 9 á 11 de la mañana.

PRINCIPALES HOTELES.

En la siguiente lista aparecen los conducidos bajo el plan americano, los conducidos por el plan europeo y los conducidos bajo ambos planes. En los primeros no puede obtenerse habitacion sin alimentos; en los segundos puede obtenerse habitacion solamente y en los últimos puede obtenerse habitacion sola ó habitacion y alimentos ó sea hospedaje completo, segun se desee. En los hoteles conducidos bajo el plan europeo solamente hay tambien por lo general restaurantes donde se sirve *á la carte*.

CONDUCIDOS BAJO EL PLAN AMERICANO.

FIFTH AVENUE HOTEL—\$5. Quinta Avenida, frente á la Plaza de Madison.
WINDSOR—\$5..... Quinta Avenida, esquina de las calles 46ª y 47ª.
HOTEL HAMILTON—\$5..... En la Quinta Avenida y la calle 42ª.
HOTEL VENDOME—\$4..... En las calles Broadway y 41ª.
SHERWOOD HOTEL—\$4..... En la Quinta Avenida y la calle 44ª.
THE WESTMINSTER—\$3.50..... Esquina de la calle 16ª é Irving Place.
METROPOLITAN—\$3..... En la calle Broadway, N° 584.

CONDUCIDOS POR AMBOS PLANES.

ASHLAND HOTEL, Cuarta Avenida y calle 24ª. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$3.
ARNO HOTEL, N° 1170 calle Broadway. Precios: plan europeo, \$1; plan americano \$2.50.
BRISTOL HOTEL, N° 17, calle 11ª del Este. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
CLARENDON HOTEL, N° 217, Cuarta Avenida. Precios: plan europeo, \$2; plan americano, \$4.
GRAND CENTRAL HOTEL, N° 671, calle Broadway. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
HOTEL AMÉRICA, esquina de la calle 15ª é Irving Place. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
HOTEL BRUNSWICK, N° 225, Quinta Avenida. Precios: plan europeo, \$2; plan americano, \$4.
HOTEL DE L'EUROPE, N° 237, calle 14ª del Este. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
HOTEL ESPAÑOL, N° 116, calle 14ª del Oeste. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
HOTEL GRIFFOU, Nos. 19 y 21, calle 9ª del Oeste. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.
HOTEL ST. MARC, N° 432, Quinta Avenida. Precios: plan europeo, \$1.50; plan americano, \$3.
LENOX HOTEL, N° 72, Quinta Avenida. Precios: plan europeo, \$2.50; plan americano, \$4.
MURRAY HILL HOTEL, Park Avenue y calle 40ª. Precios: plan europeo, \$2; plan americano, \$4.50.

STURTEVANT HOUSE, esquina de las calles Broadway y 29ª. Precios: plan europeo, \$1; plan americano, \$2.50.

VICTOR HOTEL, Quinta Avenida y calle 27ª. Precios: plan europeo, \$2; plan americano, \$4.50.

WELLINGTON HOTEL, calle 42ª y Quinta Avenida. Precios: plan europeo \$3; plan americano, \$5.

PLAN EUROPEO SOLAMENTE.

ALBEMARLE, esquina de Broadway y 25ª..... Precio, \$2.00
ASTOR HOUSE, calle Broadway, frente al Correo..... Precio, \$1.50
BUCKINGHAM, Quinta Avenida y calle 50ª..... Precio, \$3.00
BREVOORT, N° 11, Quinta Avenida..... Precio, \$2.00
BROWER HOUSE, N° 24, calle 28ª del Oeste..... Precio, \$1.00
COSMOPOLITAN, Esquina de Chambers y Broadway..... Precio, \$1.00
COLONADE, N° 726, calle Broadway..... Precio, \$1.00
CONTINENTAL, N° 904, calle Broadway..... Precio, \$1.00
COLEMAN, N° 116ª, calle Broadway..... Precio, \$1.00
EVERETT HOUSE, en la Plaza de la Union..... Precio, \$1.50
GEDNEY HOUSE, Calles Broadway y 40ª..... Precio, \$1.00
GILSEY HOUSE, Esquina de las calles Broadway y 29ª..... Precio, \$2.00
GRAND, calles Broadway y 31ª..... Precio, \$1.50
HOFFMAN HOUSE, N° 1111, calle Broadway..... Precio, \$2.00
HOTEL ALBERT, University Place, y calle 11ª..... Precio, \$1.50
HOTEL BARTHGLDI, calles Broadway y 23ª..... Precio, \$2.00
HOTEL IMPERIAL, calles Broadway y 32ª..... Precio, \$2.00
HOTEL MARTIN, University Place, y calle 9ª..... Precio, \$1.00
HOTEL METROPOLE, calles Broadway y 41ª..... Precio, \$1.00
HOTEL NORMANDIE, calles Broadway y 38ª..... Precio, \$2.00
MORTON HOUSE, calles Broadway y 14ª..... Precio, \$1.00
PARKER HOUSE, calles Broadway y 34ª..... Precio, \$1.50
ST. DENIS HOTEL, calles Broadway y 11ª..... Precio, \$1.00
ST. JAMES HOTEL, calles Broadway 26ª..... Precio, \$2.00
SINCLAIR HOUSE, N° 754 calle Broadway..... Precio, \$1.00
UNION SQUARE HOTEL, Plaza de la Union y calle 15ª..... Precio, \$1.50

PRINCIPALES RESTAURANTES:

DELMONICO, (uno de los mejores del mundo) en la 5ª avenida y la calle 26ª.
*BRUNSWICK, Quinta Avenida y calle 26ª frente al "Delmónico."
HOFFMAN HOUSE RESTAURANT, Plaza de Madison, esquina de la calle 24ª.
SIEGHORTNER'S (Aleman)..... N° 18 Lafayette Place.
*THE COLUMBIA..... Plaza de la Union—N° 48 calle 14ª del Este.
VIENA BAKERY,..... Esquina de las calles Broadway y 10ª.
O' NEIL'S & BRISTOL'S,..... Sexta Avenida, cerca de la calle 21ª.
*RESTAURANT MARTIN, (Francés)..... University Place y calle 9ª.
*LANTELME'S, (Italiano)..... No. 40 Union Square, entre las calles 16ª y 17ª.

- *MARTINELLI'S, (Italiano)..... No. 136, Quinta Avenida.
 *MORETTI'S, (Italiano)..... calle 21ª, al Este de la de Broadway.
 *PURSELL'S..... calle Broadway, Nos. 912, 914 y 916.
 *MORELLO'S..... calle 29ª al Este de la calle Broadway.
 ASTOR HOUSE RESTAURANT..... calle Broadway, frente al Correo.
 *HUNGARIA..... Plaza de la Union.

En todos estos restaurantes se sirve *á la carte*, pero en los marcados con una estrellita hay *table d'hote* de las 5 á las 8 P. M., horas en que se sirve á los parroquianos un cierto número de platillos y se cobra un precio fijo. De éstos, el *Brunswick* cobra \$1.50 por cada una de estas comidas, el *Columbia*, el *Lantelme* y el *Hungaria*, 75 cvos, incluyendo una botella de vino; el *Martinelli* y el *Morello* cobran \$1.25 por comida, incluyendo el vino, y en el *Pursell's*, *Moretti's* y *Restaurant Martin* se cobra \$1 por cada comida, incluyendo el vino tambien. El último de los tres citados tiene la fama de servir la mejor comida al estilo francés en toda la ciudad.

Hay así mismo en la ciudad muchos otros restaurantes de primera clase en los cuales se sirve *á la carte*, entre los cuales citaremos los de los hoteles *St. James*, *Normandie*, *Murray Hill*, *Victoria*, *St. Denis*, *Coleman's*, *Bartholdi*, etc.

TRANVIAS.

El sistema de ferro-carriles urbanos movidos por caballos es extenso y es magnífico, pudiéndose ir en ellos casi á cualquier punto de la ciudad que se desee. Las principales líneas que corren de Sur á Norte son: La línea de la calle Broadway, que comienza al principio de la calle Whitehall y sigue adelante hasta el Parque Central. La línea de la Cuarta Avenida, que sigue por ella hasta la calle 138ª. La línea de la Tercera Avenida, que comienza al lado del Correo y llega hasta Harlem. La línea de la Sexta Avenida, que comienza en la esquina de la calle Broadway y llega hasta el Parque Central. La línea de la Octava Avenida, que comienza en el mismo lugar que la última y llega tambien hasta el Parque Central.

FERROCARRILES ELEVADOS.

Como ya lo hemos dicho en otra parte, hay cuatro líneas de esta clase de ferro-carriles en la ciudad, todos los cuales pertenecen de *South Ferry*: éste lugar queda inmediato á la Batería, del lado Este. La línea de la Segunda Avenida comienza aquí, llega á *Chatham Square*, sigue de allí por las calles *Division* y *Allen* hasta la Primera Avenida; continúa por ésta hasta la calle 23ª donde tuerce á la izquierda para entrar en la Segunda Avenida, por la cual sigue hasta el Río Harlem, en la calle 127ª.

La línea de la Tercera Avenida comienza en el mismo lugar, sigue al lado de la línea de la Segunda Avenida, con la cual empalma y á la cual pueden traspasarse los pasajeros que así lo necesiten al llegar á *Chatham Square*. En este lugar se separan las dos líneas, y la de la Tercera Avenida atravesando el *Bowery* sigue adelante por la Tercera Avenida hasta el Río Harlem. Esta línea tiene dos pequeños ramales, uno de la *Plazuela de Chatham* á la Ca-

sa del Ayuntamiento, el cual empalma con el ferro-carril de cable del Puen-te de Brooklyn, y el otro de la calle 42ª á la Gran Estacion Central.

La línea de la Sexta Avenida parte del mismo lugar, (*South Ferry*) y en su direccion hácia el Norte pasa por la calle *New Church*, tuerce al Oeste en la calle *Murray* para entrar en la calle *West Broadway* y luego en la 5ª Avenida; vuelve á torcer á la izquierda en la calle 3ª para entrar en la Sexta Avenida, por donde continúa hasta la calle 53ª, donde tuerce nuevamente al Oeste y sigue al Norte por la Novena Avenida hasta la calle 110ª. Por esta calle se dirige al Este, á la Octava Avenida, por la cual sigue hasta terminar en el Río Harlem, en la calle 155ª. Un tren sí y un tren no corren tambien por la Sexta Avenida hasta la calle 58, inmediata al Parque Central.

La línea de la Novena Avenida sigue de su punto de partida en *South Ferry* hácia el Norte por la calle *Greenwich* hasta el punto donde ésta se une con la Novena Avenida, y por esta continúa adelante hasta la calle 59ª, donde á su vez se une con la línea de la Sexta Avenida.

ESTACIONES DE FERROCARRILES.

La Gran Estacion Central, de la cual se sirven para sus trenes de pasajeros el ferro-carril *New York Central & Hudson River*, el *New York & Harlem* y el *New York & New Haven Railroad*, está situada en la calle 42ª, entre las Avenidas *Lexinton* y *Madison*. Esta es la única estacion de ferro-carriles que hay en toda la isla de Manhattan. Las estaciones de todos los demás ferro-carriles están situadas en Jersey City, y para llegar á ellas es necesario tomar los vaporcitos que hacen viajes constantemente entre las dos ciudades. Para ir á las estaciones del *Pennsylvania Railroad*, del *New York West Shore & Buffalo*, del *New York Ontario & Western* y del *Midland Railway*, se toman los vaporcitos al pié de las calles *Desbrosses* y *Cortland*. Para ir á la estacion del *Ferro-carril del Erie* se toman al pié de las calles *Chamber* y 23ª del Oeste. Para ir á la estacion del *New Jersey Central* y tambien del *New Jersey Southern*, al pié de la calle *Liberty*; y para ir á la estacion del *Delaware Lackawanna & Western*, hay que dirigirse al pié de las calles *Barclay* y *Christopher*.

CONSULADOS HISPANO-AMERICANOS.

México.....	Nº 35, calle Broadway.
República Argentina.....	Nº 60, calle Wall.
Bolivia.....	Nº 148, calle Broadway.
Brazil.....	Nº 178, calle Pearl.
Chile.....	Nº 15 calle Cortland y Nº 59, calle Liberty.
Colombia.....	Nº 16, calle Beaver.
Costa Rica.....	Nº 59, calle Liberty.
Ecuador.....	Nº 51, calle Liberty.
Guatemala.....	Nº 102, calle Front.
Honduras.....	Nº 102, calle Front.
Nicaragua.....	Nº 76, calle Beaver.
Perú.....	Nº 25, calle Whitehall.

Uruguay.....	Nº 120, calle Front.
Venezuela.....	Nº 18 calle Broadway, cuartos 426 y 427.

OTROS CONSULADOS EXTRANJEROS.

España.....	Nº 30, calle Broadway.
Francia.....	Nº 4, Bowling Green.
Alemania.....	Nº 2, Bowling Green.
Inglaterra.....	Nos 1 y 24, calle State.
Italia.....	Nº 24, calle State.
Portugal.....	Nº 148, calle Pearl.
Rusia.....	Nº 24, calle State.
Suiza.....	Nº 69, calle Beaver y Nº 30, Maiden Lane.
Turquía.....	Nº 16, calle 40ª del Este.

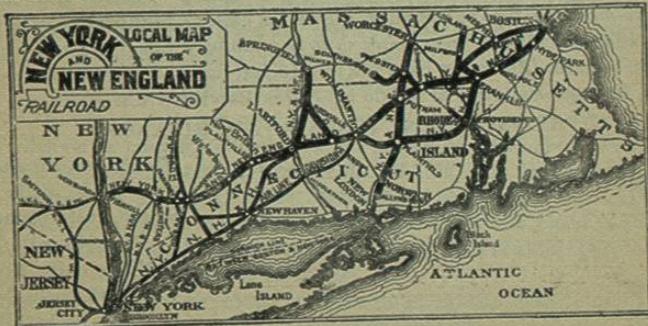
DE NUEVA YORK A BOSTON.

Los que deseen efectuar este viaje, ó vice versa, harán bien en tomar uno de los vapores de la *Fall River Line*, ó uno de los trenes del ferrocarril *New York & New England*.



Por medio de estas dos vías de comunicación se viaja siempre cómoda y agradablemente.

Los trenes del *New York & New England* llegan á y parten de la Gran Estacion Central, situada en la calle 42ª. Uno de los trenes de este ferrocarril parte de la citada Gran Estacion Central á las doce del día, en punto, y llega á Boston á las 6:30 P. M., todos los días excepto los domingos; y otro de sus trenes parte á las 3 en punto de la tarde y llega á Boston á las 9 P. M., todos los días incluyendo los domingos. El primero hace el viaje en 6½ horas y el segundo en 6 horas. El segundo es el llamado "THE WHITE TRAIN", (El Tren Blanco) justamente

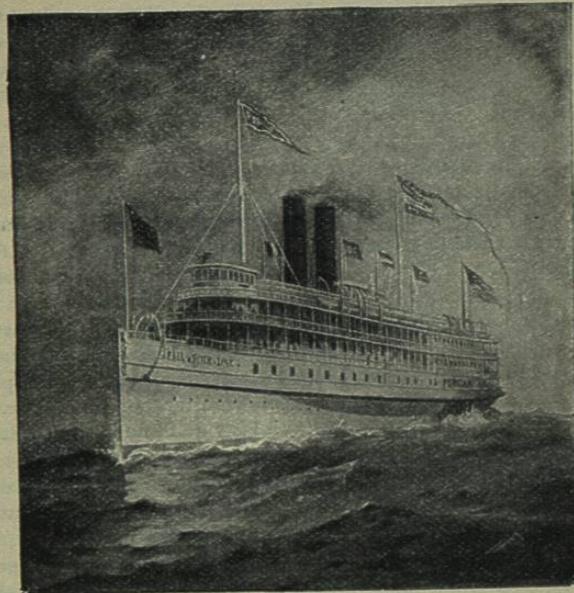


Mapa de las líneas del "Ferrocarril New York & New England".

célebre por su elegancia y las comodidades que ofrece al viajero. A la misma hora que parten los dos citados trenes de Nueva York parten otros dos del mismo ferrocarril de Boston, empleando el mismo tiempo en su carrera. Véase el mapa que aparece en esta página—El SR. A. C. KENDALL, es el

Agente General de Pasajes, y su oficina está en Boston. El despacho de boletos en Nueva York está en la calle Broadway, Nº 353; pero éstos pueden obtenerse igualmente en la Gran Estacion Central.

Los vapores de la *Fall River Line* parten del Muelle Nº 28 (antiguo número) el cual queda al pié de la calle Murray, en el Río del Norte, todos los



Uno de los vapores de la "Fall River Line."

días á las 5 P. M. Estos vapores hacen escala en Newport como á las 3:30 de la mañana y llegan á Fall River á las 5 A. M., donde forman empalme con sus trenes que hacen el viaje desde allí hasta Boston en una hora y 50 minutos: arriban á la *Park Square Station* á las 6:50 A. M.

De Boston parten Trenes Expresos todos los días á las 6:00 P. M. que hacen el viaje desde la *Park Square Station* hasta Fall River, para empalmar con los mismos vaporcitos, en 80 minutos.

Los vapores parten de Fall River á las 7:30 P. M., despues de la llegada de los citados trenes; salen de New Port á las 9:00 P. M. y llegan á Nueva York á las 7:30 de la mañana.

La flota destinada al servicio entre Boston y Nueva York se compone de los vapores *Puritan*, *Plymouth*, *Pilgrim* y *Providence*, y, lo repetimos, sus mil comodidades, su esmerado aseo y su elegancia, todo contribuye á hacer siempre agradable el viaje de cuantos en ellos se embarcan.

En cada uno de estos vapores hay un magnífico restaurante donde se sirve á la carte, y tambien una excelente orquesta que de un escogido repertorio ejecuta piezas musicales por las tardes y hasta las 10 de la noche.

Antes de llegar á Fall River se despierta á los pasajeros, pues allí es necesario abandonar el vapor para tomar el tren, como ya se ha dicho. El precio de pasaje en estos vapores entre Nueva York y Boston, incluyendo el viaje en el ferro-carril es de \$3.00. Los camarotes cuestan \$1 y \$2, esto es en adición al precio del pasaje, y todos los más son amplios lo suficiente para dos personas. Pueden asegurarse con anticipación dirigiéndose al—SR. GEO. L. CONNOR, Agente General de Pasajes, en el Muelle N° 28, al pié de la calle Murray, Nueva York.

No deben, finalmente dejar de visitarse *Coney Island* y *Long Branch*, sitios de recreo inmediatos á Nueva York, de cuyo público han venido siendo por muchos años los lugares más favoritos. *Long Branch*, playa de limpias arenas situada en la costa de Nueva Jersey que bañan las aguas del Atlántico, dista 30 millas de Nueva York. Tiene magníficos hoteles que cobran de \$3 á \$5 al día, entre los cuales y la playa se extiende una espaciosa y larguísima avenida; tiene así mismo elegantes casas de campo con balcones que miran al océano, buenos establecimientos balnerios y toda clase de comodidades.

Las diversiones principales en *Long Branch* son: bañarse en la playa por la mañana, pasear en carruaje por la tarde y bailar por la noche. En la propia estación del año desde las 4 hasta las 7 de la noche vense desfilar por la espaciosa *Ocean Avenue* los elegantes carruajes de las clases más pudientes con su lujo deslumbrador, y la música puede oírse en todos los hoteles principales, pues sus dueños contratan bandas ú orquestas por toda la temporada con el fin de alegrar el oído de sus huéspedes.

Para dirigirse de Nueva York á este lugar tres son las rutas principales: puede irse por el *Pensylvania Railroad* tomando el ferry al pié de las calles *Cortland* y *Desbrosses* y por el *Central Railroad of New Jersey* tomándolo al pié de la calle *Liberty*. Por cualquiera de estas dos líneas que se vaya se emplean una hora y cincuenta minutos en el viaje; pero si se toman los vapores que parten del Muelle N° 8 (Pier N° 8) hasta *Sandy Hook* y allí uno de los trenes del *New Jersey Southern Railroad*, se emplean entonces una hora y cuarto en el viaje. Este cuesta por cualquiera de las mencionadas líneas \$1; y por los llamados *excursion ticket*, (boletos de excursion) los cuales sirven para el viaje redondo, se cobra \$1.50.

Coney Island solo dista 9 millas de Nueva York, con la cual está constantemente en comunicación por medio de numerosos trenes de ferro-carril y vapores. Tiene la isla una longitud de poco más de 4 millas, y está situada entre las apacibles aguas de la Bahía de Nueva York y las rizadas inmensidades del Atlántico. Sus sitios principales son *Brighton Beach*, *Manhattan Beach* y *West Brighton Beach*. Los dos primeros son los lugares más aristocráticos, habiendo un poco más de libertad de acción en el tercero. Tambien hay en la isla otro sitio conocido con el nombre de *Norton's 6 West End*;

pero éste no recomendaremos á nuestros lectores por ser un lugar frecuentado generalmente por gentes de la peor clase.

En los tres principales lugares de *Coney Island* ya mencionados se levantan edificios que á sus grandes proporciones reúnen elegancia y toda clase de comodidades.

Manhattan Beach es de los tres mencionados lugares el que queda más al Este. Su principal hotel (*Manhattan Beach Hotel*) es una vasta construcción de madera con adornos del mismo material, y tiene una extensión longitudinal de 660 piés, con tres y cuatro pisos de alto. Está todo amueblado con lujo y su servicio es excelente. En su comedor y corredores espaciosos puede servirse comida á la vez á cuatro mil personas, y durante el día á treinta mil. Los concurrentes á este lugar son generalmente personas de Nueva York, pertenecientes á las mejores clases de la sociedad. Las casas de baños contienen 2,700 cuartos separados y provistos de todo lo necesario. La playa á la cual tienen salida estos cuartos está cercada y solo se permite allí la entrada á los bañistas. Separado de éste hay un departamento para señoras y se proporcionan baños de agua salada, frios ó calientes, en habitaciones privadas para las que no deseen bañarse en público. Inmediato y con vista á la playa de los bañistas hay un gran anfiteatro en el que pueden encontrar asientos 2,000 personas y en el cual por la tarde y por la noche una excelente banda ejecuta piezas escogidas. Hay tambien por las noches exhibiciones pirotécnicas.

Brighton Beach queda 2½ millas al Oeste de *Manhattan Beach*; este lugar es más particularmente favorecido por los vecinos de *Brooklyn* y es casi ó igual en importancia al que acabamos de abandonar, por más que en su aspecto general se note quizá un grado menos de elegancia. Su principal hotel es de tres pisos de alto y su frente mide 525 piés de largo, con amplios corredores de igual longitud que el edificio. Aquí puede servirse *lunch*, refrescos ó lo que se desee á 2,000 personas á la vez y á 20,000 personas durante cada día. En *Brighton Beach*, entre el hotel mencionado y la playa hay un gran pabellón de tornavoz y en figura de concha, dentro del cual una de las mejores bandas del país compuesta de sesenta músicos deleita á numeroso auditorio por la tarde y por la noche. Del lado izquierdo y en la orilla de la playa queda la gran casa de los baños, á la cual pueden entrar no solo los bañistas, como pasa en *Manhattan Beach*, sino tambien todo el que guste. El lugar está provisto de asientos colocados en forma de gradearias, libres para el que guste ocuparlos. Frente al hotel hay bien cuidados jardines por cuyas callejuelas véanse pasear numerosísimas y elegantes parejas, mientras que otras [véase el grabado en la página N° 315] ocupando los bancos que hay distribuidos por todas partes se entregan á la contemplación del inmenso y azulado mar, cuyas aguas con cadenciosos murmullos llegan casi á sus piés.

West Brighton es el tercero y último lugar que visitaremos en la por tantos títulos atractiva *Coney Island*. *Brighton Beach* y *West Brighton* están uni-

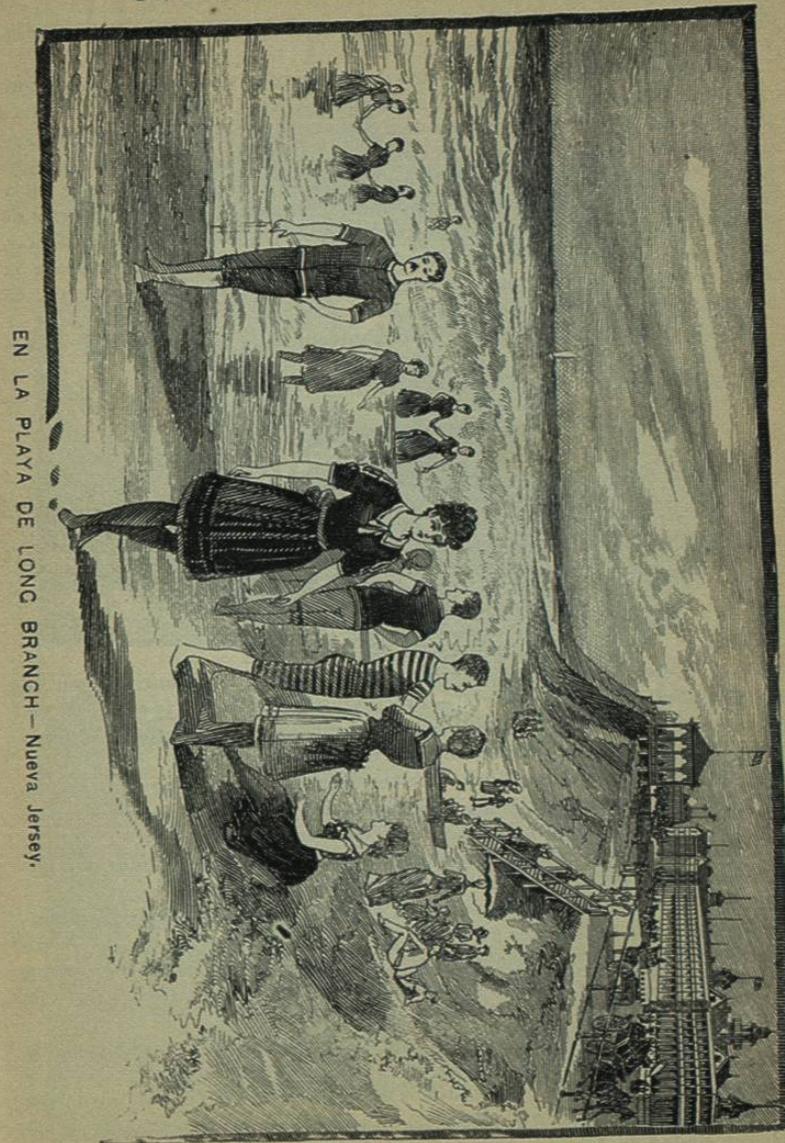
dos por un paseo de media milla, por una línea de carruajes y un ligero ferro-carril. El verdadero centro de West Brighton lo constituye una gran plaza adornada con árboles de lozano follaje y jardines cuidados con esmero en cuyas callejuelas, muchas de ellas con piso de madera, se han colocado como en los otros lugares que hemos visto numerosos y cómodos bancos para beneficio del público. Hay grandes edificios al derredor de esta plaza, siendo el principal de todos ellos el llamado West Brighton Hotel, de madera, como todos los que se construyen á orillas de la playa en este país; y frente á este hotel está el pabellon en el cual una magnífica banda de música toca por las tardes y las noches. Hay tambien en este lugar muchas otras cosas notables, figurando entre ellas una elevada torre ú observatorio construido de hierro, de 300 piés de elevacion, á la cual se sube por medio de elevadores y desde la cual puede verse toda la isla y las poblaciones inmediatas; hay un gran hotel en forma de elefante, llamado *Colossus*, cuyo interior ocupan un espacioso salon de baile y para conciertos, amplios corredores, y varias habitaciones destinadas á otros usos; un hermoso muelle ó embarcadero de hierro que tiene una longitud de 1,000 piés, con tres magníficos edificios ocupados por restaurantes, cantinas y baños, habiendo para éste último fin 1,200 cuartos cómodos, y de los cuales se baja á la playa por amplias escaleras; hay una *cámara oscura* por la cual y mediante un pago insignificante se proporcionan vistas hermosísimas de la playa; hay, en fin, teatruchos, salones de baile y de conciertos, toda clase de juegos y diversiones, música en todas partes y una animacion general que es más para verse que para describirse.

Coney Island, de la cual hemos tratado de dar una ligera idea á nuestros lectores, es de todos los lugares inmediatos á Nueva York el más favorito del público de la gran metrópoli. Allí acuden en crecidísimos números todos los dias durante la estacion del Verano á aspirar las frescas marinas brisas, pero muy especialmente cuando el calor es escesivo en la ciudad: entonces el número de los concurrentes pasa frecuentemente de cincuenta y tambien de sesenta mil, viéndose por la noche en apuros para poder regresar á sus hogares, pues no pueden los larguísimos trenes de ferro-carril ni el gran número de vaporcitos trasladar de un lugar á otro á tal gentío sino despues de muchos viajes.

Sin embargo de esta gran aglomeracion de gente son rarísimos los desórdenes, pues la policia encargada aquí de la vigilancia sabe cumplir con su deber: así sucede que las señoras y los niños visitan estos sitios sin correr por ello ningún peligro. No bien oculta el sol su rubia caballera cuando ya aparecen en los faros eléctricos sus claros y potentes resplandores.

Para el viaje de Nueva York á Coney Island pueden seguirse varias rutas de las cuales elegiremos las siguientes.

Para ir á *Manhattan Beach* tómese el *ferry* en James Slip, al pié de la calle 34ª del Este, para Hunter's Point y allí el ferro-carril; ó tómese uno de los vaporcitos que parten del lado Este de la Batería hasta Bay Ridge y sígase

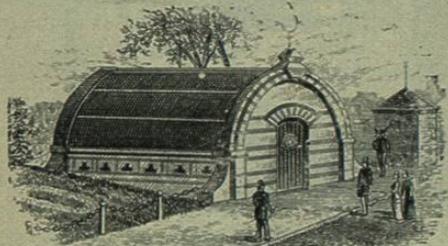


EN LA PLAYA DE LONG BRANCH - Nueva Jersey.

de allí por ferro-carril.—Precio de pasaje, 35 cvos. 6 50 cvos. por boleto de excursion, 6 sea de viaje redondo.

Para ir á *West Brighton*, tómesese uno de los vapores que parten cada hora del pié de la calle 23ª del Oeste, 6 de los que parten del Muelle N° 1. Ambos llegan hasta el gran embarcadero de hierro del cual hicimos mencion al ocuparnos de éste lugar. Tambien se puede ir á *West Brighton* por vapores que parten del Muelle N° 1, Río del Este, al pié de la calle *Whitehall*, hasta *Bay Ridge* y de allí por ferro-carril.—Precio del pasaje, 35 cvos; boleto de excursion, 50 cvos. Si se desea partir de *Brooklyn*, entonces puede tomarse uno de los trenes del *Prospect Park & Coney Island R. R.*, que parten de la estacion situada en la esquina de la calle 20ª y de la *Novena Avenida*. El boleto de viaje redondo cuesta 25 cvos.

Para ir de *Brooklyn* á *Brighton Beach* tómesese uno de los trenes del *Brooklyn*,



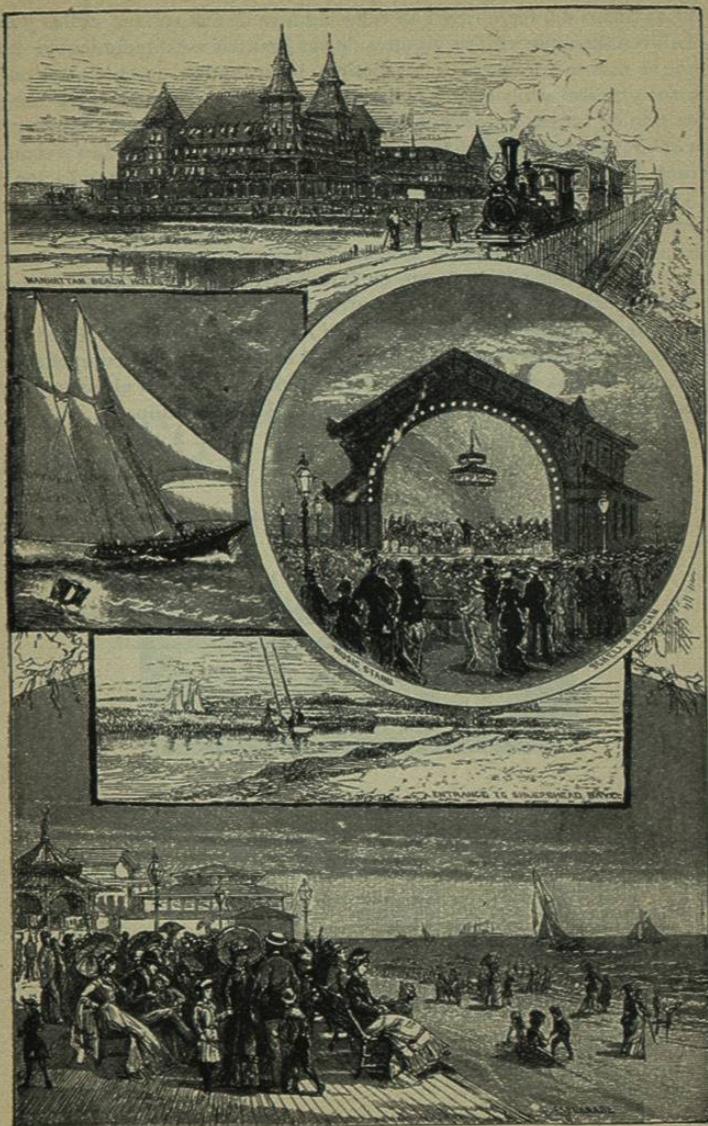
Sepulcro provisional del Gral. U. S. Grant, en Riverside Park, Nueva York.

Flatbush & Coney Island R. R., cuyas estaciones pueden encontrarse en las Avenidas *Franklyn* y *Atlantic*. —Precios desde *Brooklyn*. 35 cvos. el viaje redondo. De Nueva York á *Brooklyn* el medio mejor es tomar el ferro-carril de cable del gran puente colgante del mismo nombre.

Nadie que vaya á Nueva York debe conformarse con visitar uno de los tres lugares aquí recomendados; debe visitar los tres, cuyos nombres repetimos: *Manhattan Beach*, *Brighton Beach* y *West Brighton*. Estando en uno de ellos fácilmente se puede ir á los otros dos, pues están unidos todos por medio de tranvías, líneas de omnibus, carruajes ó ferro-carriles.

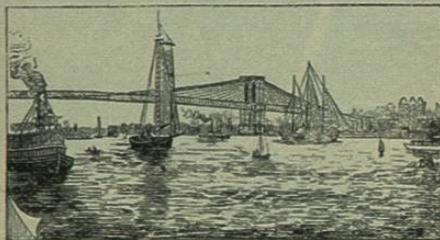
Habiendo concluido nuestra visita á *Coney Island*, antes que la gran concurrencia invada los salones de espera de los ferro-carriles y de los ferries adelantémosnos nosotros, y valiéndonos de estos ó de aquellos regresemos á Nueva York, donde debemos ya poner punto final á la PRIMERA PARTE de esta guía de viajeros.

No abandonaremos la hermosa metrópoli, sin embargo, para comenzar la descripcion de una nueva ó distinta ruta que á ella misma nos ha de conducir tambien, sin encarecer antes á aquellos de nuestros amables lectores que tengan interés en conocer, siquiera sea en parte, la gran importancia de la primera ciudad de América, que recorran á pié, en carruaje ó al menos en



EN CONEY ISLAND—Nueva York.
[Copyright by D. Appleton & Co., N. Y.]

las varias líneas del ferrocarril elevado algunas de sus activas calles y principales avenidas; que visiten algunos de sus grandes establecimientos fabriles; que se paseen á lo largo de los ríos que la circundan, deteniéndose un poco en sus grandes almacenes y embarcaderos; ó que recorran estos mismos ríos en uno de tantos vaporcitos ó barquichuelos que surcan sus aguas y desde su cubierta estudien cuanto vaya ofreciéndose á su vista. Les recomendaremos, finalmente, que escogiendo un día claro y sereno, cuando los millares de chimeneas de las fábricas de la gran ciudad no invadan el espacio con sus voluminosos penachos de humo, un día domingo, por ejemplo, que se dirijan á la Islita de Bedloe y se asomen por las ventanillas que la *Estadua de la Libertad* tiene en la frente en forma de diadema: ó que se dirijan al *Puente de Brooklyn* y que allí, en el centro de él y reclinados en su elegante balaustrada, se ocupen unos momentos en la contemplacion del bellissimo panorama que entonces se ofrecerá á su vista: él bastará para compensar las pequeñas molestias y cansancio que hayan podido sufrir en el viaje, aunque hayan acudido allí desde el más apartado rincon del mundo.



SEGUNDA PARTE.

RUTA NUMERO 2.

FERROCARRILES: NACIONAL MEXICANO—INTERNATIONAL &
GREAT NORTHERN—ST. LOUIS, IRON MOUNTAIN &
SOUTHERN—CHICAGO & ALTON—WABASH
CHICAGO, ST. PAUL & KANSAS
CITY.